

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislave
 cis. 25448/III. a 1925

HÍRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyilvtéri közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk
 összeköttetésben levő hird. irodák
 tiszteletdíjában részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR.**

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: **A LAP KIADÓJA.**

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: **NYITRAI és TÁRSA.**

Báthy László
 1861-1933.

Csütörtökön reggel érkezett Lévára a megdöbbenő gyászír Báthy László haláláról. A természet törvénye szerint mindenkinek meg kell halni egyszer, azonban mindannak ellenére, hogy többször érkezett hír Báthy László betegkedéséről, mi még mindig úgy képzeljük magunk elé az ő alkjárt, amint írt közöttünk s az 1916. évben eltávozott Léváról, imponzáns szálás, férfiasan déleg alakjával, dus fűrtjeivel, markáns arcával és ami ezeknél is jobban karakterizálta: tele lobogó tettvággyal, alkotó akaratokkal, melyek tanujelít, munkájának eredménye gyánát írt hagyta Léván is örök emlékül maga után. Mig most minden előzmény nélkül, váratlanul történt a halál.

Báthy Lászlóval Léva városának egyik legnagyobb fia szállott sírba, akinek nevével az azóta megszüntetett ősi Barsvármegye végsőségi történetének, ugyiszintén Léva városa háborúelőtti történetének sok-sok lapján találkozhatunk, mert Báthy László nemcsak lelképítőnek, egyházvezetőnek volt kiváló és nagytehetségű, hanem mint közeleti ember, megyei és városi irányító, egyházi és világi szónok és tollforgató egyaránt ritka kvalitásokkal bírt.

Báthy László 1861-ben Léván született és 1884. február 1-én Esztergomban szentelték fel pappá. Egy évig segédképzésnek a nyitrai megyei Nagykér községben, ahonnan egyházi hatóság szülővárosába, Lévára helyezte át. Léván hat és félvi káplánkodásnak ideje alatt kifejtett sokoldalú tevékenysége után, 1891. december 19-én kinevezték lévai plebánossá, nyolc év múlva pedig, 1899 januárjában a király a Szent Hubertról nevezett garábi címzetes prépostá nevezte ki, amidőn szerető hívei fényes ünneplésben részesítették.

Báthy László éppen egy negyedszázadig töltötte be a lévai plebánosi stallumot, amely idő korszakakból lett a lévai rk. egyház fejlődésének történetében. Báthy Lászlót a király 1916-ban az esztergomi székesfőkáptalan tagjává: prélatus kanonokká nevezte ki, majd érseki helytartóvá Nagyszombatba rendelte a herceggimás bizalmas, ahonnan az államfordulat idején ismét Esztergomba távozott. Báthy László Magyarországon is széleskörű közeleti munkásságot fejtett ki, amit az is bizonyít, hogy a magyar felsőházban Esztergom vármegyének ő volt az egyik képviselője. A pápa figyelme is Báthy felé fordult, amidőn protonotáriusává nevezte ki.

Mint lévai egyházépítő, munkájának nagy-szerű nyomaival találkozunk hogyha végigtekintünk plebánia templomunk tornyait, az általa alapított Katolikus Körön, az irtalmas nővérek hatalmasan kifejlesztett gyönyörű intézetén, a diszes temetőn, stb.

Báthy László munkássága azonban érezhető volt itt az élet minden megnyilvánulásában: az egyházon kívül a vármegyei és városi közeletben, ahol mint a törvényhatósági bizottság és a városi képviselőtestület tagja vett részt és ezeken a helyeken nemcsak felszólalásai kellettek figyelmet és hatást, hanem mind a megyének, mind a városnak ő volt az ünnepi szónoka rendkívüli alkalmakkor. Így a magyar millenium alkalmával megtartott vármegyei díszközgyűlésen elmondott ünnepi beszéde Barsvármegye monografiájában is meg van örökítve. Léva városa még életében azzal halálta meg értékes munká-

kodását, hogy egyik terét Báthy Lászlóról nevezte el, a Kath. Kör pedig portróját Királyfalvi—Kraft festőművésszel megfestette nagyterme szalmára.

De nagy elfoglaltsága mellett arra is jut ideje, hogy Léva közigazgatási érdekeit képviselje a besztarcebányai kereskedelmi és iparkamarában, mint annak választott rendes tagja. A népi kultúra fejlesztésével az iskolákon kívül a F. M. K. E. keretében foglalkozik, mint a lévai járási osztály elnöke s azonkívül mint tankönyvíró. Könyvei: A magyar nemzeti irodalom története. — Barsvármegye földrajza. — Beszéd és értelem gyakorlati vezérelek. — Imák és énekek az ifjúság használatára. — Barsvármegye monografiájának is munkatársa volt, mint a rk. egyháztörténelmi rész feldolgozója.

Az országunk határán túl elhunyt Báthy Lászlót elbucsuztatták a lévai harangok is, köztük a híres öreg harang, amely neki köszönheti, hogy megszabadult attól, hogy a világháboruban együtt öntsenek belőle, halálból most elszirta régi „gazdáját”. A katolikus jelleű intézményeken fekete lobogó hirdeti a gyázezt és emlékeztet arra, hogy Báthy istápoló keze egykor kiterjesztette rájuk gondoskodását. Elsőnek az árvaházban, a Lévai Nőegylet csütörtökön délután tartott választmányi ülésén parentálta el benne az árvaház egykori istápolóját, Bándy Endre, nőegyleti főtitkár. Az Esztergomban tegnap délelőtt történt temetésen a lévai katolikus társadalom nevében Kmóskó Béla dr. a lévai rk. egyházközség világi elnöke vett búcsút a megboldogultól. Báthy László koporsóját pénteken este a bazilikában ravatalozták fel, onnan történt a temetés.

Legyen ez a gyászos nekrológ Báthy László szülőföldjének, — amelyet annyira szeretett, amelyért önzetlenül annyit fáradozott, amelyet nagygnak, gázdagnak, szépek és boldognak szeretett volna látni, — olyan képletes göröngye, amelyet lélekben, egy mély sóhajással átküldünk a Dunán, azzal a szív-ből fakadó kívánsággal, hogy legyen csendes pihenése és álmoldjon Lévával, amelyre olyan sokat gondolt.

A család az alábbi gyászjelentést adta ki: Alulírottak úgy a maguk, mint az összes rokonok nevében fájdalommal szívevel jelentik, hogy a szeretett jószágú testvér, sógor, nagybátya báti Báthy László pápai protonotárius, a magyar országgyűlés felsőházának tagja, komáromi főesperes, garábi prépost, a Keresztény Szeretet Örsz. Gyermekvédő Művének elnöke, a szatmári irt. nővérek protektora, a II. o. érdemkereszt tulajdonosa stb. 1933. évi aug. 17-én életének 73. áldozarságának 49-ik évében a betegeskedésnek ájtatos felvételével istenben elhunyt.

Az engesztelő szentmiseáldozat f. hó 19-én délelőtt 9 órakor az esztergomi bazilikában fogják a Mindenhatónak bemutatni és ezt követőleg földi maradványait a főszekegyházi sírban nyugalomra helyezni. Esztergom, 1933. aug. 17. Adj Uram örök nyugodalmat és az örök világosság fényeskedjék neki! Özv. Bellan Adolfiné Báthy Gyúria, Báthy Béla, Báthy Géza, Stampf Gyuláné Báthy Iona testvérei. Stampf Gyula sógora. Özv. Báthy Dénesné Hegedűs Margit sógorónje. Báthy Gizella Kollányi Miklósné, Báthy Zoltán, Báthy Gyula, Báthy Jolán özv. Ács Béláné, Báthy László, Báthy Iona özv. Szabó Jánosné, Zaymus Ella Kilina Károlyné, Zaymus Etel Kubicza Istvánné, Zaymus Mária, Báthy Tibor, Báthy Dénes unokaöccsei és hugai. Ky.

Kapunk valamit a munkakölcsönből?

A kormány az állami munkakölcsön nagy sikeréről számolt be. Léván és környékén is megtörtént az akció a jegyzések sikerének érdekében. Nemcsak magánosok jegyeztek, hanem közpénzeket is belefektettek itt a munkakölcsönbe, abban a reménykedésben, hogy talán többet kaphatunk, mint amennyit áldozunk egyelőre. A többi majd visszafizetjük lassan. Hiszen ezt a gondolkozást már ismerjük, a közönségtől számtalanszor halljuk, miért nem csináltatja meg a város ezt vagy azt. De miből? hangzik az ellen válasz. Vegyének fel kölcsönt! mondja a jótanács. Itt a kínálkozó alkalom — gondolta a képviselőtestület — és kölcsönt kívánt a városnak.

Van egy régi magyar közmondás, amely azt tartja, hogy aki sokat markol, az keveset fog. De hát az átértékelések korát éljük, ezt a közmondást is át kell értékelni a kor szellemének megfelelően. Ma tehát azt tartjuk, hogy aki azt akarja, hogy valami maradjon a kezében, annak jó nagyot kell igyekezni markolni. Így akart a város is nagyot markolni, hogy valami jusson neki! A pesszimisták mosolyogtak, az örök reménykedők meg most is reménykedtek, azt hánytorgatván magukban, hogy a munkakölcsönt azért irták ki, hogy abból munkát kapjon a nép a köztársaság minden részében.

Országosan ismert dolog, hogy a lévai képviselőtestületben a munkáspártok milyen elkeseredett hangon követelnek munkát a városi előjáróságtól. Nem akarjuk elhinni azt, hogy ne tudnák, hogy a város a saját erejéből kiadósabb munkalkalmakat nem tud nyújtani nekik az állam támogatása nélkül, de belátjuk azt, hogy valamilyen módon rá kell irányítani a közfigyelmet a szegénység problémájára is. De azt már nem látjuk helyesnek, hogy a kormányorgánunk a reménykedő várost csak hitegetik a kölcsönt illetően.

Kihangsulyozzuk, hogy nem kívánunk más vidék elől, amely a kölcsönre talán még jobban rá van utalva, mint mi, elkaparintani bármilyen összeget, de senki sem veheti rossz néven tőlünk, hogyha a vidékünket megillető kvótánkhoz ragaszkozunk s azt a nagy munka-

nélküliségünk megsegítése érdekében ennél bátrak vagyunk követelni is az állami munkakölcsönből.

A lapokban sorra olvassuk, hogy egyes szlovenszkói városok milyen összegeket kaptak a munkakölcsönből, csak Léváról nem olvashatunk semmit.

A városbíró buzgóságában már tapogatózott, interveniált is illetékes helyeken, utnak is bocsátották őt szíves ígéretekkel. Ígéretekre azonban — éppen az országos hivatal rendelkezése szerint — építeni nem szabad és nem is lehet, hanem csak a meglévő tedezet esetén, éppen azért kérjük, hogy az arra hivattot hivatalos fórumok az ígéretek végére sürgősen realizálni sziveskedjenek.

A nyári nagy hőségben — elismerjük — nehezen megy a hivatali munka, azonban a várakozás is nehéz és a nép kenyérproblémájának ügyeit nem lehet nyári vakációktól függővé tenni és nyári üdülések miatt elhalogatni. A hivatali gépezetnek állandóan forogni kell! Léva városa azt képzelte, hogy a munkakölcsönből még a nyáron foglalkoztathatja munkanélküleit, akik így tölre egy kis kenyérrevalót gyűjthetnek maguknak. Erre gondoljanak oda fenn azok, akik az anyagi malasztot osztják el Szlovenskónak.

Mi még a kölcsönjegyzés idején felemeltük szavunkat a munkakölcsön arányos elosztása érdekében;

ugy látszik, hogy nagyon is igazunk volt akkor, mert ma aggodalommal láthatjuk, hogy a kormány nem mér egyforma mértékkel a kölcsön áldásának elosztásánál.

Korlátlan gazdasági szabadság.

A Nyitramegyei Szemle közli Franciscy Lajos dr. posthumus írásából.

A gazdasági élet mai bajai: a túltermelés, racionálás, önellátás, munkanélküliség és az ezzel járó nyomor csak külső jelenségek, csak eredmények, de nem hatások. Egy rendszernek, a liberális kapitalizmusnak eredményei. Éppen ezek az eredmények, melyek miatt annyit panaszkodunk és melyektől annyit szenvedünk, mutatják a legvilágosabban, hogy a liberális kapitalizmus rendszere teljesen megbukott.

Két elven nyugodott ez a rendszer. Az egyik volt a korlátlan egyéni szabadság elve. Ennek alkalmazása a gazdasági életben azt vonta maga után, hogy mindenki úgy rendezte be gazdasági tevékenységét, ahogyan akarta. Tetszése szerint megválaszthatta magának a foglalkozási ágát, akár értett hozzá, akár nem; a hozzáértés, a szakképzettség hiányát pótolhatta a pénz, míg fordítva hiába való volt a szakképzettség, ha nem volt pénz annak az üzemnek megteremtésére, ahol a szakképzettség érvényesülhetett volna. Az egyén önkényre volt bízva a termelés módja. Termelhetett annyit és úgy, amennyit és ahogyan akart termelni. Nem tartozott figyelembe venni azt, vajjon nem gyengíti-e meg, nem tesz-e tönkre termelésével más üzemet, nem árt-e a közérdeknek, ha felesleges és el nem helyezhető áruval árasztja el a piacot.

Szabad az egyén, szabad az ipar, a kereskedelem és a verseny. Megigéző tétel, de alapjában véve hamis, hatásaira nézve romboló. A korlátozott szabadság áldás, mint a

jól szabályozott folyam, a korlátlan szabadság átok, mint a szabályozatlan mederből kicsapó és árvízet hozó folyam. A szabad ipar beállította a termelésbe a gépeket és velők kiszorította a munkából az embert; túlméretezte a termelést s ezzel árutorlódást idézett elő, mely megállította a gépeket és a dolgozó embereket. Kegyetlen versenyt támasztott s ezzel elnyomta a kis existenciák ezreit, trösztöket és kartelleket alkotott, ezek önkényes árakat szabtak, önkényes munkabéreket állapítottak meg, kiuzsorázták a munkát, kizsákmányolták a közönséget, a munkásból proletárt és rabszolgát csináltak, a közönségből tömegesen elszegényedett népelemet. Ez a korlátlan gazdasági szabadság elve, ahogyan az a mai válság idején mutatkozik.

A liberális kapitalizmus másik elve az, hogy a gazdasági termelés öncsi. Ez a korlátlan egyéni szabadságból következik. Ha a gazdasági tevékenységet folytató egyén korlátlan, akkor ennek a tevékenységnek csak ő maga lehet a célja. Ezzel a liberalizmus megnyitotta az egyéni nyereségvágy szeleptübjét, melyen át a telhetetlen emberi önzésnek számtaló szándékai és cselekedetei jutottak a gazdasági közelébe. Minden üzem célja csak az lehet, hogy minél nagyobb hasznot hozzon tulajdonosának. A közjólát szempontja teljesen mellékes. A termelést a nyereségi számításra kell beállítani és a nyereség nem szolgál a munkások jobb díjazására, az áru olcsóbbá tételére, ami kiváló érdeke volna a közönségnek. A nyereség csak a tulajdonos hasznát szaporítja. Ha az üzem nagyobbodik, ha újabb telepeket és fiókokat létesít, annak csak a nyereség szempontjából van értelme. Hatalmasan érvényesült ez az elv az egész világban, de különösen Amerikában, azért a nyereség szemszögébe helyezett gazdasági tevékenységet amerikanizmusnak is szokták nevezni.

A korlátlan nyereségvágy óriási vagyonekat szerzett és felhalmozott egyesek, valamint trösztök és kartellek kezében. Iparkirályok, kereskedelmi hatalmasságok támadtak,

Léva története a XVII. században

Írta: HAICZL KÁLMÁN dr.
X.

Julius 19-én kora hajnalban a császári sereg Tolmácsnál a Garamon átkelt, mely pedig hid hiányában akként, hogy minden lovas egy gyalogost vett fel lova farára. Két óra lefolyása alatt a 12,000 emberből álló sereg a Garam balpartján volt. Ezalatt elkészült a hid, amelyen az ágyukat és egyéb felszerelést átszállították. Az átkelés után de Souches seregét Koháry lovasságának fedezete alatt három arcvonalba azonnal csatarendbe állította. Az első jobb oldalon Koháry vezette, aki a támadást azonnal meg is kezdte. A vele szemben levő szpahikak a csejki patak mögé nyomta; de ekor a Csejktől délre fekvő erdő szélén kifejlesztett janicsárok erős tüze miatt hátrálni volt kénytelen. A szpahik és janicsárok nyomban követték, ámde midőn az erdőn kívül levő kis ligethez értek, Glock alezredesnek ott elrejtőzött dragonosai oly heves tüzeléssel fogadták őket, hogy az üldöző török csapatok egy része megállott, másik része pedig a patak felé fordult vissza. E pillanatot felhasználva, Koháry derék huszáraival újabb támadást intézett ellenük. A támadás sikerült s a szpahik és janicsárok hanyatt-homlok rohantak visszafelé. A győzelmet azonban a magyarság drágán fizette meg: vezére, Koháry István a janicsárok golyói által találva, közvetlenül Léva előtt, a mai országút mellett, lováról lebukott. Lába a kengyelen megakadt és lova a hét seből vérző Koháryt tovarhurcolta a garamkeszti határba, ahol lefogták.

A csata ezután a jobb és középszárnynon változó szerencsével folyt tovább, miután a török balszárnynon levő 8000-nyi moldvatai csapat is belelegyedett. A veszélyt de Souches azzal háritotta el, hogy a balszárnyról, hol a magaslatokon levő törököket Balassa támadása lekötötte, az egész Caprara ezredet, a brandenburgi lovasok nagy részét, sőt Garnier némely csapatait is a jobb szárnyra vonta. Ez újabb csapatok azután a moldva-tatár csapatokat nem csak feltartóztatták, hanem Caprara szüntelen támadásaival visszavonulásra is kényszerítették.

Mikor a török közép és jobb szárny ezt meglátta, a Léva és Podluzsány közti dombokra vonultak vissza. De Souches ama hiszmenben, hogy a harcot itt akarják folytatni, seregét hamar csatarendbe állította és három arcvonalban újból támadásra vezette.

A törökök azonban ezt már be nem várták, hanem az egész vonalon hátrálni kezdtek. A császári lovasság és Balassa huszárai, akik ezalatt némileg megpihentek, vak dühhel rohantak reájuk és megkezdődött a megszárlás, mely a menekülő török seregben iszonyu pusztítást okozott. Maga Ali fővezér, akit a sereg többi részétől elvágták s a janicsár a 500 jancsárral felkoncoltattott.

A törökök 6000 halottat hagytak a csataterén. A keresztény sereg vesztesége nem ismeretes. Tömérdek zsákmánynak, kincsnek, állás szekereknek és eleségnek jutott birtokába. 100 zászló, az összes sátrak, 1000 szekér élelem és lőszer, igen sok drága ruha, fegyver, pénz, ló, ökr stb volt benne.

Ha a garamszentbenedeki várnagynak hitel adható, a csatát a lovasság nyerte meg. „A gyalogság egyet se lőtt. (?) Hat (?) magyar veszett tegnapi napon és a németésg huszig, a pogány ezerig hullott. A jancsárság a lévai berkekben bujkál, rajta vagyon a sok gyalogság.” (Hadtört. közlem. 1894. 296—298. Magyar hadi krónika II. 219—220. Dr. Haiczl. A garamszentbenedeki apátság története 75—76.)

Koháry a csatára keresztény módon készült. „Szépen meggyónt ott a mezőben a harc előtt” írja a várnagy. Holttestét Garamszentbenedekbe s innen harmadnapra a csábrági várba szállították. Fia István azon helyen, ahol megsebesült s ott ahol halva találták, 1713-ban egy-egy kis kápolnát emeltetett, az utóbbinak nyugoti oldalán a felírással:

Ad Lewam dextre
Stephanus pugnando Koháry
Pro Patria moritur
Caesare atque Deo.
In conflictu Generali
Cum Turcis habito
Die 19. Julij Ao. D. 1664.
Obtenta insigni Victoria
Hoc loco occubuit.
ORA ITAQVE PRO EODEM

REQUIESCANT IN PACE

atiknek gazdagsága felülmuta a legrégibb és leggazdagabb dinasztiák vagyonát. Ugyanakkor a dolgozó néposztályok milliói nélkülöztek és a proletár sors keservei miatt panaszkodtak. Ma is még a meggazdagodott iparfejedelmek büszkén ünek pánzes szakkajlon és részvétenül nézik a hibájokból rounkanéllükellék leit emberek vergődését. L'edig ha ezen üzletemberek megnyitnak erősznyüket és összeharcsolt vagyónuknak csak kisebbik részét közhésznu vállalatokba és beruházásokba fektetnék, megvolna mindentű a nélkülözött kenyér.

De hiába való minden góg, minden elzárkózás a közérdek elől, minden ragaszkodás a liberális kapitalizmus elveihöz, ez a rendszer megbukott és rövidesen pusztulnia kell a gazdasági élet fórumáról. Uj rendszerre van szükségünk, mely majd kivezet minket a mai gazdasági nyomorúságból. Ez az új rendszer már a szemhárokan van és nem más az, mint a testületi érdekközösség.

A társadalom közvetlenül nem áll egyénekből, hanem testületekből. Legkisebb testület a család, azután következik a község, az országrész és az ország. Már a családban tagozódni kezdenek az emberek, még pedig élethivatások szerint. Nagyobb családokban a gyermekek egy része folytatja a szülők hivatását, a másik rész más hivatást választ magának. Nagyobbodik a testületek köre a községben és legnagyobb az országban. Itt ahányféle a hivatás, annyiféle a testület. Ezek együttvéve alkotják az országot, vagy a nemzet-, illetőleg államtestet. Alkotnak egy közösséget, egy egészet, melynek részei az egyes hivatások. Ebből az egészből válnak ki az egyének, akik a különböző hivatásokban foglalkozkodnak. Minden testület az egészt van és a testülethez tartozó egyének is az egészt vannak. Felbonthatatlan érdekközösség van a testületek és az egész között, a testületek és az azokhoz tartozó egyének között.

A tudomány, művészet, ipar, kereskedelem és mezőgazdaság ilyen testületekben végzi az ő munkáját. A testület minden tagjának úgy kell dolgoznia, hogy munkája hasznájon annak az élethivatásnak, melyben az illető él és dolgozik és közvetve használjon az egész nagy közösségnek, az országnak. Ez a rendeltetés korlátokat tesz szükségessé. Az egyes hivatások szabályozzák és szabályaikkal korlátozzák tagjain munkakörét, munkájok feladatait és módját és gondoskodnak tagjain foglalkoztatásáról, szemlelme és anyagi érdekeiről. Ez a gondoskodás összhangba hozza az egyének érdekét a testület érdekeivel, ezeket pedig összeegyezteti más hivatások érdekeivel. A régi cégekhez hasonló korporációk keletkeznek széleskörű önkormányzati joggal, de azzal a küömbözéssel, hogy nem csak az ipar terén működnek ilyen korporációk, hanem a gazdasági élet egész vonalán és az értelmi pályákon is.

A termelés a testületi gazdasági rendben nem öncél, hanem eszköze a gazdasági közjólétnek, a munkás és munkaadó jólétének, eszköze a nagy testület, az ország haladása és virágzásának. A tőke pedig ebben a rendben nem szolgál egyéni érdekeknek, hanem a köztermelés folyamatát vezeti és erősíti. A mai viszonyok parancsszava változást követel és ez a változás a testületi érdekközösség elvén fogja felépíteni az új gazdasági rendet.

A VASRA VERT GONDOLAT.

Vasra verte a Sors a gondolatom,
 Én teszagádnám, mert kinosan szorít,
 Mi szivemben van azt el nem mondhatom,
 Bár az Élet új melóditánt.
 Uj emberek buzdítanak tette fel,
 Idegenül zeng a kórusi ének,
 Lehajlott fívet ezek lünek el,
 Vakon rohannak a beborult éjnek.
 Ó engem is ragadt a vihar, az ár,
 És bugdácsoltam a rohanó vízben,
 És láttam: a parton senki se vár
 Kihárt karokkal a régi diszben...
 Lerázom a szivemről a bilincset,
 És ha jön az ár, hát állok elébe,
 Hisz magyar költő sose kapott kincset;
 Mindég oicso volt a királyi vére...

AGÁRDY ZSIGMOND.

Rendkívül ünnepélyes keretek között nyitották meg a lévai nemzetközi tenniszversenyt.

A Lévai Sport Egyesület a Csehszlovákiai Magyar Tennisz Szövetség védnöksége alatt most rendezi nemzetközi tornáját, amelyen Románia, Budapest és a Csl. M. T. Sz. ifjúsági válogatott csapatai mérkőznek. Ugyanekkor a L. S. E. megerősített csapata a Kolozsvári A. C.-al játszik nemzetközi mérkőzést. A versenyeket rendkívül meleg és ünnepélyes keretek között csütörtökön délután nyitották meg az L. S. E. remek fekvésű és Léva város színeivel gazdagon feldíszített pályán. Mint házizagda, az L. S. E. nevében Schubert Tódor ügyv. e'nök köszöntötte szíves szavakkal a három országból összejött versenyzőket. Rámutatott arra, hogy a mai beteg világ egyetlen kedvező narkotikumuma a sport, mert ma már a kultúra sem bizonyult annak az összekötő kapocsnak, amelynek lenni kellene és amit a világ a kultúrától elvárhatna, azért kétszeres örömmel kell üdvözölni a sportot, mint a nemzetek összekapcsolóját.

Majd Bárczy Oszkár a Csehszlovákiai Magyar Tennisz Szövetség elnöke, a szövetség nevében köszönti a három ország vendégeit. Hangsúlyozza, hogy nem véletlenség az, hogy ezek a nagyjelentőségű versenyek Léva kertlnek lebonyolításra, mert az LSE kiütetése ez, amellyel az eddigi nemzetközi versenyek nagyszerű megrendezéséért jutalmazták meg.

Bárczy elnök ezután szlovákul szólott, majd ismét magyarra fordította beszédét és azt hangoztatta, hogy nagy napja ez a Csl. Tennisz Szövetségnek, mert mint úttörőnek, a Szövetségnek adott meg a négyes torna megrendezése, amely eddig még sehol sem volt megrendezve. Köszönetet mond az összes érdekelt sport-organomoknak a támogatásért és a megjelenésért, kívánja, hogy ezek a versenyek is kimélyítsék a három ország közti barátságot. Végül üdvözli Révay Istvánt, a Csl. Magyar Testnevelő Szövetség elnökét, akinek a versenyek megrendezésében nagy szerepe van. Bárczy elnök ezután szétosztotta a sport-barátság szimbólumait, a szövetség zászlait. Leskő szolgabíró a járás üdvözlét tolmácsolta, Antal Gyula városbíró pedig Léva városa nevében üdvözölte meleg szavakkal a messze földről érkezett vendégeket, akiknek azt kívánta, hogy kellemes emlékekkel megrakodva távozzanak majd Léva történelmi falai közül. Somody István dr. (Kolozsvár) román nyelven, majd magyar nyelven köszönte meg az üdvözléseket és azt kívánta, hogy olyan kellemes emlékeket hagyjanak hátra maguk után Léva, mint amilyen kedves emlékeket hagytak a mult évben a csehszlovákiai versenyzők Kolozsváron. Végül ő is zászlókat osztott szét.

A budapestiek nevében vitéz Szántó László köszönte meg a nagyszerű fogadtatást. Nagy örömmel fogadták el a meghívást — mondotta — mert a verseny ezen új formájában a sport egy új bázisát látja, ezután ő is zászlókat oszt szét.

Reisz László dr., a Középszlovenszkoí Tennisz Zsupa delegátusa szlovák és német nyelven köszöni meg a fogadtatást és szétosztja a zászlókat.

Végül az L. S. E. nevében Beinrohr Dező csapatkapitány köszönti a messziről jött nemes ellenfeleket Kolozsvárt és átnyujta az L. S. E. díszes zászlaját.

Az ünnepélyes megnyitásról filmfelvétel is készült a filmujság részére. A fogadtatás után nyomban kezdtüket vették a versenyek, melyek még ma egész nap tartanak.

KÜLÖNFÉLÉK

— **Szent István ünnepét** üli ma a kereszténység. Mi magyarok kétszeres hála-vál fordulunk léleekben az első magyar király felé, aki a pogány magyar nemzetet a keresztény kultúrközösség számára meghódította és ezzel kijelölte a magyarság helyét az európai nemzetek között, megnyitotta a magyar nemzet előtt a civilizációnak azt a magasságát, amelyre a magyarságnak sikerült felépni. Az egykori ázsiai nomád pogányok utódai ma a világkultúra úttörői. Ez mind István király érdeme. Világtörténeli egy esemény volt István király nagy bölcsességű elhatározása, amiért a szentek sorába iktatták. A mai napon keresztül rezdülnek lelkünkön ősi imáknak bánatos akkordjai, midőn a nagy magyar szent felé fordul lelki tekintetünk és gyászos köntösben leborulunk előtte.

— **Gyászmise Báthy László lelküdvéért Léva.** A lévai plébánia templomában kedden reggel egynegyed nyolc órakor engedszel szentmise áldozat lesz bemutatva Báthy László esztergomi prélatus kanonok, Léva város elhunyt egykori plébánosának lelküdvéért. — A Kath. Kőr szerdán reggel egynegyed nyolckor mondat alapítójának lelküdvéért gyászistentiszteletet, amelyre ezuton hívja meg t. tagjait.

— **Könyöröljünk az árvákon!** A Lévai Nőegylet választmánya az árvaházban megédesített helyekre új árvákat vett fel. Továbbá elhatározta, hogy a szept. 6-iki országos vásáron — az árvaház jövedelmének gyarapítására — tréfaszerecseneket állít fel és persely-gyűjtést rendez. Felkéri a nőegylet a nagyközönséget, az iparosokat és kereskedőket, hogy a szerecsenekérk részére nyereménytárgyakat adományozni szivesek legyenek. Edény, játék, ruha, ételmiszer, stb. mindent hálaosan fogad a jótékony akció. Az adományokat az árvaházba kérjük irányítani.

— **Gabonakiállítás és díjazás Léva.** A Középszlovenszkoí Nemzetgazdasági Megye, a gazdasági és erdőszeti egylet, a szlovenszkoí gazdasági tanács és a lévai járási választmány segítségével a KNM rendező bizottságának kezdeményezésére a lévai járás részére szeptember 6-án, szerdán a lévai városháza tanácstermében az ideai gabonatermés járási vizsgálatát rendezti meg. Külön bíráló bizottság véleményezni fogja a kiállított kollekciókat a gazdaság-nevelési szempontból, ezenkívül a Schoeller malmok szakvizsgáló állomása figyelemzetést ad a mag értékére vonatkozólag, nevezetesen a buzéra, konzumális és malmai érdekek szempontjából. A résztvevő kiállítók nagy számban díjazva lesznek szept. díjjakkal. A vizsgálat főcsoja: megállapítani mindenekelőt a most termelt mag állapotát és értékét; ennek alapján a szerzett tapasztalatok szerint a mi gazdáink érdeklődését főhívni a gabona rendszeres nemesítési akciójára. Ezek mellett a kiállítás még azt a célt is szolgálja, hogy a kereskedői körök minél szélesebb rétegeit figyelmeztesse a lévai járás ideai gabonájára és annak vásárlására minél szélesebb körben terjessze ki a figyelmét a kereskedők és malmoknak. A kiállítás szeptember 6-án, délelőtt 9 órakor nyitja meg dr. Zošák András járási főnök, a KNM járási tanács-testületének elnöke. Nyilatkozatot tesz a gazdasági tanács megbízottja és szakelőadást tart ing. J. Hruska gazdasági tanácsos Pozsony-ból. A kiállítók az illetékes kiállítási mintákat szeptember 1-ig adják be a lévai járási hivatalba. Részletes felvilágosítást a községi jegyzők adnak. Hasonló gabonakiállítás Zselizen is készül Patzkó járási főnök, mint a KNM zselizi járási tanácselőknek vezetésével.

— **Városi közgyűlés.** Léva város képviselőtestülete hétfőn ült össze ismét, hogy végleges döntést hozzon a vígadó villamos munkálataira beérkezett pályázatok ügyében. Az előző közgyűlésen — mint már jeleztük — két feltölgás ütközött össze. Az egyik az volt, hogy a helyi ipar nyerte el a munkálatot még azon esetben is, hogyha az aján-

lata magasabb 35 százalékkal, mert az összeg a helyi gazdasági életet élesíti, míg a második felofogás azt az elvet képviselte, hogy a takarékoság alapján az alacsonyabb ajánlatot köteles a város magáévá tenni a felügyeleti hatóságok előtti felelőssége alapján. Hétfőn az országos hivatal kiküldött szakértőjének betérjesszett szakvéleménye alapján a közgyűlés a munkálatait a legelőbb pozsonyi Siemens műveknek adta ki 34.790 K-ás ajánlatára.

— **Gyászír.** Részvétellel értesülünk, hogy Tatár István nyugalmazott tanítóképző intézeti kertetástanár, csütörtökön délelőtt, életének 72. évében rövid szenvedés után elhunyt. A meghalgot Száropatokról került Lévára, ahol az itteni levegő hatása alatt szívvel-lélekkel lévaivá változott s városunknak közízületében álló polgára lett, aki hivatalának buzgó és elismerésre rászolgált ellátásán kívül még évtizedeken keresztül önzetlen szellemű, közérdekű munkásságot is fejtett ki. Hosszu időn keresztül főparancsnoka volt az akkor még virágzásban levő önkéntes tűzoltó testületnek, amelynek kifejlesztése érdekében, hogyha a szükséges ügy kívánta, még tollal is harcolt. A ref. egyház-köztség életében is buzgó munkálkodást végzett hosszú időn keresztül, mint a presbitérium tagja, majd mint a temető gondnoka. Hílt temetőt tegnap helyezték örök pihenőre általános részvétellel mellett. Halálát István, Etelek, férj. Farkas Károlyné és Sándor gyermekei, valamint neje, szül. Ardey Erzsébet és rokonai gyászolják.

— **A Lévai Kereskedelmi Csarnok választmánya** a záróra rendelettel kapcsolatos javaslat megbeszélése ügyében folyó hó 22-én, este fél 9 órakor a Lévai Kaszinó nagytermében tagtereket tart, amelyre az össze tagokat ezennel tisztelettel meghívja, ugyinté az azon kereskedőket is, akik nem tagjai a Csarnoknak. Tekintve az ügy fontosságát, teljes számban való megjelenségét kér az elnökség.

— **Főiskolások estélye.** A Léva és Vidéke Főiskolai Hallgatók Önszervező Egyesülete f. hó 26-án este a Stránczy szálló kert-helyiségében műsoros táncestélyt rendez, melynek keretében a rádióból ismert Hengerits Mária operadánest és Kaszp L. S. rythmikus tánciskolája is szerepel. A vidám est sikeresez igérkezik.

— **Megjelentik „Az uri szokás” című vidám népsziművet a piarista kertben** a lévai férfi Mária kongregáció szép sikerrel adta elő f. hó 15-én Az uri szokás című vidám népsziművet, melyet közkívánatra, ma vasárnap este 8 órai kezdettel a piarista kertben (kedvezőtlen időjárás esetén a lévai keresztyeni munkásgyűlésben) teljesség szerinti bejelentéssel megismétel.

— **Meghalt Koroda Pál.** Vasárnap délelőtt Budapesten a Vörös Kereszt-kórház különosztójában 76 éves korában szívgyűngésben meghalt a barsandrédi születésű Koroda Pál, a 80–90-es évek ismert lírikusa, aki költői beszédek, versek, drámák, novellák, kritikák írt. Reviczky Gyulával, Rudnyánszky Gyulával, Komjáthy Jenővel, Palágyi Lajossal és Menyhérttel alkotta azt az irodalmi kört, melyet az irodalomtörténet a neoromantikus magyar líra korának ismer. Koroda Pál harcos egyéniség volt s mint induló költő, az akkori vezetők irodalmi körök figyelmét és támogatását élvezte. Első munkáját, melynek címe: „A tuliválg komédiaja” (1876), Arany Jánosnak ajánlotta, aki felfedezte Korodát. Legnagyobb sikert „Lira” című verskötete és „Költői elbeszélések” című könyve aratta. „Bűvös éj” és „Világ” című verseivel kétszer nyerte meg a Petőfi-Társaság Vigyázó-díját. Hogy költészetre mennyire friss volt, mi sem bizonyítja inkább, mint hogy legutóbb is szavaltak verseit és a rádió műsorán is szerepelt elbeszélő verseivel. Több színpadi művet írt. Ezek közül a Nemzeti Színházban sikert aratott az „Alkibiadesz” s másik költői drámája, a „Vessényi”. Ő rendezte sajtó alá Reviczky Gyula költeményeit, több tanulmányt írt Reviczkyról és irodalmi hagyatékával szinte halála napjáig foglalkozott. A lévai Reviczky-Társaság megnyitott ünnepélyén Koroda Pál nagy előadást tartott Reviczky Gyuláról s a Reviczky-Tar-

saság tiszteleti tagjává választotta. Egyébként elnöke volt a Nemzeti Irodalmi Társaságnak s tagja a Petőfi Társaságnak, amelynek volt elnökével Herzeg Ferenccel, évekkel ezelőtt az egész sajtót hosszan foglalkoztató polemikát folytatott. Koroda Pál 1910-ban a Petőfi Társaság egyik ülésén „Törpizs kordélya” című tanulmányát olvasta fel melyben az akkori színházi viszonyokat bírálta igen éles hangon. Ezen az ülésen mondotta a Nemzeti Színházat bíráló Koroda Pál, hogy legálább negyven ezer olyan drámaírója van Magyarországnak, aki jobban megérdemelné, hogy a Nemzeti Színház színpadán szerepeljen, mint az elhunyt évrék (1909.) színpadi művei. Hatalmas riportok számoztak be erről a témadáról s természetesen megindult az élcelődés arról, hogy Koroda Pál negyven ezer titkos drámaíró éven felfegyverkezve indul Budapest felé. Koroda Pál mindvégig harcba állott a Petőfi Társasággal és a Petőfi Társaság legutóbbi tagválasztó és tisztújító ülésén a társaság egy ellenzéki csoportja, Pekár Gyulával szemben, Koroda Pált akarta az elnöki székbe ültetni. Koroda Pál a háború előtti években gyakran megfordult Léván. Ugyanis a nyaraló rendszerint Garamújfauba, rokonainál, Lipthayéknél szokta tölteni, onnan jörogatott be gyűlősgyűlésekre Lévára.

— **Beiratás a szlovák tanoncskolába** szeptember 3-án és 10-én, délelőtt 9–12 és délután 14–16 óra között az áll. polg. iskolában. Minden tanuló hozza el magával az utolsó iskolai bizonyítványát és 20 korona iskolai illetéket. Igazgatóság.

— **A kapuközi csatorna problémája.** Lévanak egyik régi és bizony nem mellőzhető s súlyosabban megbolygató jelzőt: igazán szegényteljes problémája a kapuközi csatorna, amely a volt református parókia épületétől az árnyházig vonul és vezet le az utcai szennyvízre. Ilyenkor nyáron természetesen a szennyvíz benne áll a csatornában megsűrűsödve, bűzlik és orrfacsaró illatával megfertőzi az egész környék levegőjét. A nyitott és rendkívül bűzös csatorna mentén közintézmények is vannak; az izr. templom és iskola és az árnyház. Az ilyen helyen ma már ilyen állapotban nem lehet tűrni nyitott csatornát. Az árnyházat fenntartó négyzet választmányi ülésen foglalkoztak a kérdéssel, annak a jelentésnek kapcsán, hogy a csatorna kirögzölésére miatt az árnyház termett nem lehet szellőztetni. A választmány elhatározta, hogy a városi előjárás-hoz fordul a csatorna befedése érdekében. Reméljük, hogy a városi előjárás a költségvetés készítésénél fog tudni találni erre a célra fedezetet és a szegényteljes állpot végre meg fog szűnni. Tekintettel arra, hogy a csatorna mentén levő ház tulajdonosok érdekeit jelentősen szolgálja a csatorna rendezése, bizonyára nem zárkoznak el bizonyos anyagi áldozattól sem, hogyha a csatornát megfelelően rendeznek.

— **Dalárdai hír.** A Lévai Dalárda nyári szünete szeptember kezdetével véget ér. Az első dalóra ugy a férfi, mint a vegyeskar részére szeptember hó 4-én, hétfőn este pont fél 9 órai kezdettel lesz megtartva a lévai Kaszinóban. Új tagok jelentkezését és bejelentését is ez alkalommal kérjük megjelteni. A vezetőség.

— **Nyeri kertimulazás a ligetben.** A lévai keresztény-socialista párt-vezet szeptember 3-án, vasárnap délután 6 órai kezdettel a Kákai ligeti vendéglőben műsoros kertimulazást rendez, táncpal egybekötve. Részletes programot később közlik. Tekintettel a kertimulazások kedélyes hangulatára, ez a mulatság is sikeresez igérkezik.

— **Házasság.** Hannel Béla f. hó 19-én vezette oltárhoz munkobúkki Fajér Mannit Balaton-Almádin.

— **A közmunkaügyi miniszter a munkatölcsonk jegyzésének eredményéről beszéve,** többek között nyilatkozott arról, hogy a jegyzett összeget miként osztja föl a kormány az egyes tárcaik között. Ezerint az állami erők a kölcsonból 16,366.800 K-t kaptak munkára. Az államasutaknak 306,300.000 korona jutott, a postai-miniszterium részére 48 milliót utaltak ki. A földművelésügyi miniszterium be-

ruházási munkáira és a vizgazdasági melórációt alapjának 63 milliót tartottak fenn. A fontos állami üzemekre (állami fürdők) 4 millió fordítanak. A közmunkaügyi miniszterium részére 553,145.200 K-t engedélyeztek. Ebből a legnagyobb összeget, 412 milliót utépítésre fordítanak. A ruzyini polgári repülőtér kitépítésére 110 millió K-t és különböző épületek, nagyrészt iskolák építésére 81 milliót koronát. További összegeket a pénzügyminiszterium fog fokozatosan kiutalni — mondotta a miniszter.

— **Felhívó a műkedvelő fényképészeket,** akik a gödöllői Jamboreáról felvételeket készítettek, hogy egy készitendő Jambore album számára ezen képeket hozssegűjtsük és értékeljük. Ez az alkalom hossz meg azt is, hogy a műkedvelő fényképészek régen óhajtott együttese is valóra válasson. Kérem a fényképeket augusztus hó végéig címre elküldeni, vagy a kapcsolat felvételét sziveskedjenek bejelenteni. Ifj. Frásch József, Léva.

— **Nagy tűz Nagykoszmály községben.** Nagykoszmály községben hétfőn hajnalban egy órakor tűz ütött ki, amely a nagy szárazságban veszedelmesen terjedt. A koszmályi tűzoltóságnak csakhamar segítségére sietett a szőlősi, keszúsi és a lévai tűzoltóság is a motoros fecskendővel és koncentrált támadást intéztek a veszedelmes elem megfékezésére, ami végre sikerült a derekas munka után. A tűz pusztítása így is jelentős, mert hat gazdasági épület, tiz szalmakazal, gépek és gazdasági eszközök égett oda mintegy 40 ezer korona értékben. A károsultak száma 13. Csak részben volt biztosítva. A tűz a megjelített vizsgálat szerint özv. Fabian Mária pártjában keletkezett, a feltevés szerint gondatlanságból.

— **Hoitott a mezőn.** Fűzesgyarmat határában egy kukoricásban Zólyomi Sándor ottani gazdálkodó feleségét holtan lelték. A nő két nap előtt tűnt el otthonról. A halál okát még nem sikerült megállapítani. Lehet, hogy hirtelen rosszul lett és meghalt, anélkül, hogy a kukoricában észrevett volna, s csak napok múlva bukkantak rá.

— **Hibaigazítás.** Lapunk multheti számában Kertész Lajos hirdetésében „A kitűnő Meind árúk” helyett tévesen „A kitűnő német árúk” volt közölve, amit ezennel helyesbítünk.

Dr. Pick György fogorvos szabadságáról visszatért, ismét rendel.

Dr. Liebermann Margit orr, fül, gége és torok szakorvos, szabadságáról hazatérve, rendelését ismét megkezdte. Rendel az összes lécebbi fond és kasszák részére, Léva, Kötársaság-tér 13. szám alatt.

Frank Irén rythmikus tornaiskolájában szeptember 1-én újból megkezdődik a tanítás. Hölyg és gyermek kurzusok, igen mérsékelt áron. Komensky (Kossuth) u. 24.

Gazdak idejékorán gondoskodjanak a vetésre szánt gabonájukat a kiskiskáni vetőmagtisztító üzemben, kedvező feltételek mellett tisztíttatni. Ebből eredő másodosztályú gabonát listra becsesréhetik.

Dr. Simek István ügyvéd irodáját Komensky (Kossuth) utca 4. szám alá helyezte át (Knapp drogeria melletti ház.)

Értesitem az amatőr fotografáló közönséget, hogy drogeriámban a filmek és lemezek előhívása, képek kopírozása, valamint nagytasok díjtalanul végezhetnek. Tükörfényes képek, művészeti munka. Tisztelettel PICK ENDRE, fotografáló cikkek szaküzlete.

Gyászköszönet.

Fogadják a leveici, párkányi és novázamki jóbarátaink és ismerőseink, kik feljajhítottan férjemet utolsó utjára elkisérni szivesek voltak, ezuton is halás köszönetünket.

Özv. Nemcsok Istvánné és gyermekei.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Janek Erzsébet fia Danco. — Gáspár János - Bence Agnes fia Sándor. — Stribula István - Simonyi Irén fia Sándor.

Házasság. Skladan Pál ág. h. ev. Harman Erzsébet r. kat.

Halálozások. Zvara Józsefné Jancso Mária 68 éves. — Tatár István 71 éves.

A „Bars” rádió műsora:

SPORT

Következő: Boros Béla

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna, utána gramofon zene.
9.45 Hírek. 12.35 Hangv. folyt.
10.—Eldőadás—felolvasás 13.—Pontos időjelzés.
11.10 Nemzetközi vízjel. 14.30 Hírek.
12.—Déli harangszó. 15.—Piaci árak, árf. hírek
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, augusztus 20.

BRATISLAVA. 8.30 Gramofon. 10.15 Katonazene
17.30 Gramofon.
BUDAPEST. 8 Helyszíni köv. a Szent István-
nap körmenetről. 9 Ünnepi r. kath. mise. 11.15
Evang. istentisztelet. 12.20 Hangv. Zenekar. 14 Gramo-
fon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Szimfo-
nikus-zk. 16.50 „A falu prezentje” elbeszélés. 17.20
Szalonk. 18.30 „Ballada a múlt időről” előadás.
19 László Imre magyar nótákat énekel, kiséri
Pertis cigzk. 20.15 Magyar költemények. 21 Operaházi
zk. 22.30 Vónsöngyes. 23.30 Rác cigzk.

PRAHA. 6.50 Ébresztő. 7 Hangv. 8.30 Gramo-
fon. 11 Hangv. 19.05 Mandolin-zk. 22.20 Gramofon.
WIEN. 7.45 Ébresztő. 8.10 Gramofon. 10.20
Énekhangv. 11. Szimfonikusok. 13 Zene. 15.35 Ka-
marazene. 17 Zene. 19 Dalok. 20.25 és 22.15 Zene.

Hétfő, augusztus 21.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon.
BUDAPEST. 12.05 Vokálkvartett. 13.30 Honvéd
zk. 15.30 Diákféltára. 16 Asszonycso tanácsadója. 17
„Az első színes” elbeszélés. 17.30 Dr. Szilágyi Imre
magyar hegedűjátékja. 18.30 „Széchenyi és Kos-
suth orvosa” előadás. 19 Zongorahangv. 19.45 „Sajó
Sándorról” 20.15 Gramofon. 21.50 Mándits-zk. 22.35
Kiss cigzk.

PRAHA. 6 Ébresztő. 11 és 12.05 Gramofon. 12.30
Szalonzene. 13.40, 17.50 és 18.10 Gramofon. 19.10
Vidám óra. 19.50 Milinovsky-zk.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Zene. 15.40 Gramo-
fon. 17.10 Hangv. 19 Fuvószene. 22.15 Zene.

Kedd, augusztus 22.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon.
BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Rác cigzk. 16
„Zug az erdő” elbeszélés. 17 Gramofon. 17.45 „A
kerékpározás egészségtana” előadás. 18.15 Magyar
dalok és csárdások zongorán. 19 „Pázmány iradalmi
arcképe” előadás. 19.30 Hangv. 20 Három egy-
felvonásos. 9.45 Toll cigzk. 23 Bachmann-jazz.

PRAHA. 6 Ébresztő. 10.10 Gramofon. 11.05 Szalo-
nzene. 12.10, 13.40 és 17.50 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Zene. 16 Gramofon.
19 Cigánydalok 21 Zene. 22.45 Gramofon.

Szerda, augusztus 23.

BRATISLAVA. 11.05 és 17.45 Gramofon. 17.55
Grieg-óra.
BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.30 Hangv.
15.30 Diákféltára. 16 „A kolozsvári színtársulat ope-
raelőadásai 100 év előtt” előadás. 17 Berend-zk. 18
Az evezős Európa bajnokság tréningje. Helyszíni
köv. 18.30 Komlós Emma magyar nótákat énekel,
kiséri Kurina cigzk. 19.30 „Pusztai csárdák” fel-
olvasás. 20 Hangv. Zenekar. 21.50 Zongorahangv.
22.30 Veres cigzk.

PRAHA. 6 Ébresztő. 11, 12.05, 13.40 Gramofon.
14.50 Rádiózk. 17.45 Gramofon. 20 Zongorahangv.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Zene. 16 Gramofon.
17.20 és 19 Hangv. 21.55 Gramofon.

Csütörtök, augusztus 24.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon.
BUDAPEST. 12.05 Garay-zk. 13.30 Operaházi zk
16 Leányok felőrája. 17 Visszhang Dalkör hangv. 18
„Kalocsa és vidékének népművészete” előadás. 18.30
Székesfehérvári Zenekar. 20 Külgyi negyedóra
20.15 Bura cigzk. 21.50 Zongora és gordonka szó-
náták. 22.35 Heidelberg—Buda—Sebő-trió.

PRAHA. 6 Ébresztő. 12 Gramofon. 12.30 Rá-
diózk. 13.40 és 14.50 Gramofon. 19.10 Katonazene.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádió-zk. 15.55
Filmdalok. 19.15 Köv. Salzburgból. 22.30 Gramofon.

Péntek, augusztus 25.

BRATISLAVA. 10.10 Fuvós-zk. 18.40 Gramofon.
BUDAPEST. 12.05 Horváth cigzk. 13.30 Gramo-
fon. 15.30 Diákféltára. 16 „A számadó, az urfi és a
kapacetyár” elbeszélés. 17 „Liszt Ferenc családja
és az Eszterházy hercegek. 19.30 Magyar cimbalom-
ötös. 20.20 Jelenetek és versek. 21.10 Hangv. 22.30
Operaházi zk.

PRAHA. 6 Ébresztő. 11.05 Szalonzene. 12.10,
12.20, 17.45 és 18.15 Gramofon. 20.10 Dalok. 20.35
Schrammelzene. 21 Rádiózk.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Zene. 15.55 Gramofon.
17.15 Énekhangv. 19 Tarka-est. 20 Hangv.

Szombat, augusztus 26.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon.
BUDAPEST. 12.05 Postás-zk. 13.30 Szerván-
szky-zk. 16 Munkásféltára 17 „Tornázás a régi
időkben” előadás. 17.30 Bura cigzk. 18.30 „A ha-
zug ember kalandjai” csevegés. 19 Honvéd-zk. 20.30
„A malac” 1 felv. vigjáték. 21.20 Gramofon. 22.25
Denes cigzk.

PRAHA. 6 Ébresztő. 10, 12.05 és 13.40 Gramo-
fon. 14.50 Rádió-zk. 17.45 és 18.10 Gramofon. 19.10
Sulakovsky-négyes. 22.15 Fuvószene.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Zene. 15.50 Citera-
zene. 17 Zene. 18 Gramofon. 18.30 Zene.

LTE — Párkányi T. E. 3:1 (2:1)
bíró: Veszelj Érsekujvár. Kiszámu közönség
előtt Nagyboldogasszony napján játszotta le
idényintő mérkőzését az LTE és aránylag
könnyen győzött. Az LTE csapata még nin-
csen teljesen formában, de biztatónan küzdött
és a helyes felállítással jobb helyezést fog
tudni elérni a bajnokságban a múlt événél.

Ma d. u. 5 órakor az LTE a Nagy-
tapolcsányi Sport Clubot látja revanche
mérkőzéses vendégül. Rendkívül erős iramu,
nyílt küzdelemre van kitéve.

Jövő vasárnap az LTE Ipolyságra megy,
ahol az IFC ellen játszik bajnokit.

A déli és középkerület válogatott
mérkőzése szeptember 3-án lesz Lévan.

Pályázat.

A garamlői róm. kath. iskolaszék II.
folytatolagos ideiglenes tanítói állásra pá-
lyázatot hirdet. Fizetése az egyháztól évi 1200
Ké, 336 Ké lakaspénz és 20 Ké kertiltemény.
A többi államségély. A tanítási nyelv magyar.

A felszerelt kérvények augusztus 30-ig
„Róm. kath. plébánia Dolný Dúrad, p. Lok”
küldendők.

Gabonaárak:

Buza	—	100 kg	116	—	120 kor.
Rozs	—	„	65	—	70
Árpa	—	„	60	—	65
Zab	—	„	68	—	70
Kukorica	—	„	90	—	98

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	aug.	aug.
	12-én:	19-én:
100 pengő	—	467.—
100 osztrák schilling	—	392.—
1 angol font	—	111.—
1 amerikai dollár	—	24 40
100 svájci frank	—	65.—
100 francia frank	—	182.—
100 líra	—	184.—
100 német márka	—	89.—
100 dinár	—	44.—
100 lei	—	19.—

APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez

kérünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

Eladó Káka elején 25 évig adómentes,
modern, új ház: 3 szoba elő,—
felszerelt fürdő — és cselőszoba, terrasz,
vívezetékekkel és teljes souteronnal. — Ugyan-
ott háztelkek jutányosan kaphatók. Bővebbet
BORCSÁNYI és CSERNÁK-nál. 18

Butorozott szoba kiadó 2 személyre
azonnal, Ujtelep I. utca
BELLÁNÁL. Ugyanott deákokat elfogadunk
szeptember 1-re. 1117

Gyönyörű szalon garnitúra azonnal
jutányosan eladó.
Ladányi u 21. 1137

Kiadó 3 szobás lakás teljes komforttal.
Kákai u. 84. 1132

Kiadó szoba, konyha, speiz. Ady-u. 9.
1141

Urbanban egy szőlő hajlékkal és
Schoeller utca 1. számú
ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

Ház, jólmenő kocsmával és trafikkal
eladó. KLEIN MARK Vámosladányi.
1151

Kiadó egy és két szobás lakások. Sze-
pessy utca 15. DOSTÁL házban.
1152

Kiadó egy szoba konyha. Polgár u. 28.
1153

2 szobás ház kerttel azonnal bérbeadó
vagy eladó. Érdeklődhet
Perc u. 15. sz.

Mikszáth u. 16. sz. lakás, 3 szoba,
konyha, veranda, speiz,
pince és a szükséges mellékhelyiségek, nagy
kert, f. évi október hó 1-re kiadó Bővebbet
Schoeller u. 17. sz. a. 1157

Kisebb kölcsönöket (Ké 400 — 800)
adók biztosíték ellenében. Levélcím: Post.
schránka 194 Bratislava. 1158

Felső-Zsemberi gazdaságban f. év
november 1-én
üresedésbe jön a gépész-kovácsi állás. Úgyes,
józan, szorgalmas, traktorhoz is értők jelent-
kezzenek a főt megjelölt gazdaságban. 1159

Egy szoba, konyha, speiz, mellékhelyisé-
gekkel kiadó. V. utca 31. 1160

Kisölvenden kertészkedésre alkalmas
4 hat. föld föld kiadó.
Érdeklődni lehet: Kisölvend, Raf. Lékészi
Hivatal. 1162

2 iskolás gyermek teljes ellátásra, uri
helyen felvétetik. Cím a
1163 kiadóban.

2-3 kislányt az iskola évre teljes ellátásra
elfogadok. Cím a kiadóban. 1164

Használt, de jó állapotban levő har-
móniumot, irogépet és elő-
szobaszekrényt megvételre keresek. Cím a
kiadóban. 1165

Butorozott szoba, konyhával, eset-
leg butor nélkül is kiadó.
Damjanich utca 25. 1166

Modern 3 szobás lakás azonnal kiadó.
Szepessy u. 11. 1167

Szlovákul perfekt beszélő jobb leány
2 nagyobb gyermek mellé
kerestetik. Cím a kiadóban. 1168

Kereskedelmi végzett fiatal gy-
akorlakó kornoklányt kere-
sek. LÖWY LIPÓT Levice. 1170

2 szobás komplett lakás kerestetik.
Cím a kiadóban. 1173

Bati u. 26. sz. ujonnan épült ház kiadó.
Szeptember 1-től. 1174

Zongora használt oicsón eladó. Ladá-
nyi u. 7. 1175

4 lámpás, üzemképes rádió elkötő-
zős zés miatt jutányosan el-
adó. Megtekinthető: Perc utca 26. 1176

Jawa motorkerékpárok raktára,
BAROSKA mechanikus és puksa-
műves, Levice, telefon 130 1177

Üzlethelyiségek Bati u. 2. sz.
alatt kiadók. 1178

Komplett 3 szobás lakás, fürdőszoba,
vívezetékek, magányos ud-
var, november 1-től kiadó. Ugyanott egy prima
500 kg mázsa eladó. Honvéd u. 5. 1180

1-2 diákat vagy diaktányt teljes el-
látásra elfogadok. Lsgáth,
Honvéd utca 42. 1181

Elköltözés miatt, még 18 évig adó-
mentes ház, esetleg be-
rendezéssel azonnal eladó, mely all 2 szoba,
konyha, veranda, fürdőszoba, nagy kerttel és
mellékhelyiségekkel Honvéd-utca 52 1182

Eladó Szepesi út 33, a legforgalmasabb
üzleti uton, még 17 évig adó-
mentes ház, mely all 2 modern üzletből,
2 szoba, raktár, mellékhelyiségek és nagy
beépítendő telekkel. Befektetés 11% hozza.
Érdeklődni Honvéd-utca 52. 1183

Eladó Ujtelep III. utca 22. sz. ház, all
200 □ öles telken, 2 szoba,
konyha, speiz, előszobából. — Érdeklődni
ugyanott. 1185

HALLÓ! ◀▶ HALLÓ!

Olesó favágást

kőrfűrész géppel, jutányos áron vállalok.

Érdeklődni lehet a lévai református harangozónál, Szentháromság-tér 3. szám alatt.

Teljes regények

á 1.— Kő 50-ért

kaphatók, míg a készlet tart

Nyitrai és Társa

könyvkereskedésében

LÉVÁN. Telefon 98



A kitűnő MEINL áruk: kávé, tea, csokoládé, stb.

KERTÉSZ LAJOS

cégnél kaphatók, a

MEINL GYULA

részv. társ. levicei lerakatában. Postai szállítások bérmentve. Telefonszám 93.

Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő dohánybevaltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladó

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István

ügyvéd, LEVICE

Kályhák! Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samotkozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

ÉRTESÍTÉS! Léva és környéke n. é. közönség szíves tudomására adom, hogy Léván, Kálnai utca 25. szám alatt berendezett

kárpitós műhelyemben

minden e szakmába vágó munkát vállalok.

Állandóan raktáron tartok: Szelont, matrac, diványt és egyéb munkákat. **Áraim nagyon szolidak.** Főtörökvésem oda irányul, hogy a n. é. közönséget a legpontosabban kiszolgáljam és meglegedését érdemeljem ki. - Pártfogást kéri:

KISS LÁSZLÓ kárpitós és díszítő



Egy „PFAFF” birtokában lenni minden-napi örömet jelent. Kerjen prospektust!

HALÁSZATI cikkek.

Vadászfégyverek,

lőszer és robbantószer áru da!

ČZ motorkerékpárok.

Összes gyártmányú kerékpárok és alkatrészek.



Szakszerű javító műhely és kerékpár zománcozás!



Gramafon és lemezek, utolsó felvételek!

Petrix elemek állandóan raktáron!



BAROSKA J. mechanikus puskaműves **LEVICE**
Telefon 130. Kálnai utca 3.

Cserélje be

régi, telepés RADIO készülékét modern váltóáramu hálózati

RADIO-ra!

Előnyös CSEREAJKIO elsőrendű, szelektív TELEFUNKEN radio készülékekben!

Cserélje ki

régi elgyöngült RADIO LÁMPÁIT a legtökéletesebb TUNGSRAM bárium lámpákra, amelyekért a gyár IRÁSBELI JÓTÁLLÁST vállal!

HASZNÁLJA KI a Tung-sram-gyár ezen egyedülálló jótállási kedvezményét! Minden igénynek megfelelő radio készülékek, hangszórók, anódpótlók, akkumulátortöltők nagy választékban és kedvező részlettízetésre! Állandóan triss radio elemek! Akkumulátorok szakszerű töltése és kezelése!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

áruházában Léván.

Telefon: 14. Alapított 1881.